

<p>До: „СИМЕНС“ ЕООД, ЕИК: 121746004, Гр. София, 1309 ул. Кукуш No 2 тел.: 02/ 8115565, 8115622, факс: 02/8115 622</p>	<p>An: SIEMENS EOOD EIK: 121746004 Sofia, 1309 2 Kukusch Strasse Tel.: 02 8115565, 8115622, Fax: 02/8115 622</p>
<p align="center">СЪОБЩЕНИЕ ЗА ОТВАРЯНЕ НА ОФЕРТА</p>	<p align="center">MITTEILUNG ÜBER ÖFFNUNG DES ANGEBOTS</p>
<p>На основание чл. 54, ал.1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки, Ви уведомяваме, че заседанието на комисията за отваряне на оферти по процедура на договаряне с предварителна покана за участие № 198-TP-19-TG-C-3 с предмет „Планиране, доставка, монтаж, настройка и провеждане на функционални проби до готовност за работа на електрооборудване, оборудване за автоматизация и спомагателни системи и инсталации за нови заместващи отоплителни централи“ ще се състои на 03.07.2019г. от 09,00 часа на адрес: 1000, гр. София, бул. „Цар Освободител“ № 14, ет.2, офис 2.1.</p>	<p>Aufgrund Art. 54, Abs. 1 der Verordnung zum Vergabegesetz, möchten Sie darauf hinweisen, dass die Sitzung der Kommission für die Öffnung der Erstangebote am Verhandlungsverfahren mit vorheriger Einladung № 198-TP-19-TG-C-3 mit Gegenstand: „Planung, Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft von Elektroleitungsinstallationen, Automatisierungseinrichtung und Begleitsysteme und Installationen für neue Ersatzwärmeleistungswerke“, findet am 03.07.2019 um 9,00 Uhr an folgende Anschrift: 1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.1. statt.</p>
<p>На заседанието за отваряне на офертите могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.</p>	<p>An der Sitzung für die Eröffnung der Angebote dürfen die Teilnehmer oder ihrer Bevollmächtigten, als auch Vertreter der Massenmedien teilnehmen.</p>
<p>За точната дата и час за отварянето на ценовите предложения и провеждане на преговорите с допуснатите участници ще бъде публикувано съобщение съгласно чл. 57, ал.3 от ППЗОП на профила на купувача на следния адрес: https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_TP_198.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile.</p>	<p>Eine Mitteilung über das genaue Datum und Zeit der Öffnung der Preisangebote und der Verhandlungen mit den zugelassenen Teilnehmern wird, gemäß Art. 57, Abs. 3 der Verordnung zum Vergabegesetz, auf dem Beschaffer Profil unter folgender Internetseite: https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_TP_198.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile veröffentlicht.</p>

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/AUFTRAGGEBER:

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Рихард Майсен / Richard Maysen

/Председател на Съвета на Директорите на „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД / Vorstandsvorsitzender von „EVN Bulgaria Toplofikacija“ EAD/

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Симо Георгиев Симов / Simo Georgiev Simov

/Изпълнителен член на Съвета на Директорите на „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД /
/Exekutionsmitglied des Vorstands von „EVN Bulgaria Toplofikacija“ EAD/